Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Vully	NCE
CLUB 2	MJ Torniaco Coyotes	NCE

Lieu / Ort / Location / Luogo	Sugiez	Date / Datum / Date / Data	13.01.2024
Start / Beginn / Début / Inizio	15:57	End / Ende / Fin / Fine	17:40
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	NVC136		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	26

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	19110	SIEBER Roland	
Official scorer / Marqueur	3488	BURKHARD Ludovic	
Referee 1 / Arbitre 1	1068	MOLL Laurent	
Referee 2 / Arbitre 2	3004	STETTLER Aymeric	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	7	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
14	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Vully

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Vully

Nr. No.		Surname / Name / Forename / Vorname — Nom / Cognome / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
4	C	RUEGSEGGER Lionel				17061
5	A	NOYER Benjamin				16723
70	G	BUCHS Noé	X	X	X	19100
	G					
73		ELZINGRE Malik				21051
81		VILLET Joël				21067
68		PERUSSET Louis				21050
75		WÜST Tom				18082
54		GASHI Ewan				22095
36		RUEGSEGGER Elias				18123
87		BLUM Marc				21043

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	3961
	BOUDUBAN Ethan			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
14:03	75	4	1				
14:27	75	4	2				
14:42	5	73	3				
18:57	68	4	4				
27:53	4		5				
37:45	75	36	6				
39:01	68	4	7				
41:09	73	5	8				
43:28	4		9				
45:43	5	73	10				
50:27	75	54	11				
50:42	75		12				
51:18	75		13				
58:01	73	5	14				
				TOTAL			14
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
29:31	4	2	00:00	30:37	C1
30:11	54	2	00:00	32:11	C1
TOTAL				4 min	

2 MJ Torniaco Coyotes

Nr. No.		Surname / Name / Forename / Vorname — Nom / Cognome / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
46	C	CHARDONNENS Tristan				17127
18	A	BLANC Elouane				18066
60	G	GAUDIN Nohan	X	X	X	17070
83	G	FONTAINE Mathias				22012
27		BAYS Joffrey				18055
28		SABANi Julia				17032
52		SUGNAUX Valentin				23043
55		TOFFEL Sébastian				17060
43		FREY Noah				23056
49		PERNY Luca				22036
42		SPICHTIG Victor				22038

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	19017
	SEYDOUX Yvan			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
06:32	46	27	1				
14:34	46		2				
30:37	46	28	3				
48:31	52		4				
				TOTAL			4
TIME OUT					X	X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
03:37	55	2	00:00	05:37	B1
47:07	46	2	00:00	49:07	C1
TOTAL				4 min	